

3 февраля 2023 г.

Оригинал: Русский

**Группа экспертов Организации Объединенных
Наций по географическим названиям**

Сессия 2023 года

Нью-Йорк, 1 – 5 мая 2023 года

Пункт 4 (b) предварительной повестки дня *

Доклады: Отделы Группы экспертов

**Доклад Отдела Восточной Европы, Северной
и Средней Азии**

**Предоставлен Отделом Восточной Европы, Северной и Средней
Азии ****

Резюме:

В период 2021–2022 годов в работе Отдела Восточной Европы, Северной и Средней Азии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям принимали участие эксперты следующих стран: Азербайджан, Армения, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Российская Федерация, Таджикистан и Узбекистан.

В докладе освещаются мероприятия, проводимые в рамках Отдела, включая его заседание 23 июня 2022 года в Москве, на котором состоялись выборы государств, участвующих в работе Отдела, на представителей которых возложены полномочия Председателя Отдела (Российская Федерация) и заместителя Председателя (Беларусь).

В докладе отмечается существенный прогресс в национальной стандартизации географических названий, достигнутый государствами, участвующими в работе Отдела на правах его членов.

В докладе также говорится об успешном сотрудничестве между Отделом и Рабочей группой по географическим названиям Межгосударственного совета по геодезии, картографии, кадастру и дистанционному зондированию Земли государств — участников Содружества Независимых Государств.

* GEGN.2/2023/1

** Доклад подготовлен Федеральной службой государственной регистрации, кадастра и картографии (Росреестр).

Достижению странами прогресса в области национальной стандартизации географических названий способствовал обмен информацией и опытом в ходе международного сотрудничества.

23-24 июня 2022 года по инициативе Росреестра в г. Москве состоялись заседания Отдела Восточной Европы, Северной и Средней Азии Группы экспертов ООН по географическим названиям и Рабочей группы по географическим названиям Межгосударственного совета по геодезии, картографии, кадастру и дистанционному зондированию Земли государств-участников СНГ (далее – Межгоссовет), в которых приняли участие представители Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Молдова, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан.

Участники заседания заслушали и приняли к сведению информацию представителя Российской Федерации о прошедшей сессии Группы экспертов ООН по географическим названиям (далее – Группа экспертов ООН), состоявшейся в режиме видеоконференции в период с 3 по 7 мая 2021 года.

Участники заседания обменялись опытом в области наименований географических объектов, включая вопросы нормативного правового регулирования и др.

По результатам предложений участников заседания было принято решение о возложении на представителя Российской Федерации функции председателя Отдела (Исмаилова Д.Г.), на представителя Республики Беларусь – функции заместителя председателя Отдела (Бородич И.В.), а также о направлении соответствующей информации о контактах представителей Отдела в Секретариат Группы экспертов ООН.

Анализ итогов работы Отдела позволил сделать следующие выводы:

1. Во всех странах Отдела приняты государственные нормативные правовые акты, закрепляющие правовые основы деятельности в области установления, нормализации, употребления и сохранения национальных географических названий.

2. В странах-членах Отдела назначены официальные национальные органы, уполномоченные в области принятия решений по географическим названиям. Действуют топонимические комиссии по географическим названиям, которые координируют усилия специалистов, заинтересованных организаций и ведомств в этой области.

3. Значительно продвигаются работы по созданию и ведению национальных электронных каталогов, реестров и баз данных о географических названиях. Многие из них уже обеспечивают потребности государственных органов, организаций, компаний и граждан в официальной информации о географических названиях. Объем и содержание таких информационных услуг с каждым годом увеличиваются.

4. Опыт Российской Федерации в области применения национальной системы транслитерации кириллического алфавита буквами латинского алфавита применяется странами-членами Отдела (Беларусь, Казахстан).

Кроме того, в Российской Федерации ведутся работы по составлению и публикации списков экзонимов.

Представители стран – членов Отдела (Армения, Азербайджан, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Россия, Таджикистан, Узбекистан) на протяжении более 20 лет активно сотрудничают с Рабочей группой по географическим названиям Межгоссовета государств – участников СНГ. Задачей Рабочей группы является осуществление регулярного обмена информацией об официальных изменениях географических названий. Практическим итогом этого сотрудничества стала совместная подготовка и ежегодное обновление электронного информационного бюллетеня «Изменения географических названий государств – участников СНГ». Бюллетень содержит

информацию о произошедших в государствах-участниках СНГ после 1990 года официальных изменениях наименований географических объектов. В Бюллетене наряду с русскими формами географических названий приведено их написание на национальном языке соответствующей страны. Бюллетень размещен на официальном сайте Росреестра (www.rosreestr.gov.ru).

Вопросы для обсуждения

Группе экспертов предлагается:

Прокомментировать и сообщить об аналогичной работе, проводимой другими отделами.